EVROPSKÝ PARLAMENT 2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0341/2013

21. 10. 2013

ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o mobilizaci prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana, stavební materiály, podaná Španělskem)
(COM(2013)0635 – C7-0269/2013 – 2013/2192(BUD))

Rozpočtový výbor

Zpravodaj: Andrej Plenković

OBSAH

Strana

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 3

PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 7

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ....9

PŘÍLOHA II: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI 12

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU 15

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o mobilizaci prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana, stavební materiály, podaná Španělskem)
(COM(2013)0635 – C7-0269/2013 – 2013/2192(BUD))

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0635 – C7–0269/2013),

– s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (IIA ze dne 17. května 2006)[1], a zejména na bod 28 této dohody,

– s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci[2] (dále jen „nařízení o EFG“),

– s ohledem na postup třístranných rozhovorů podle bodu 28 IIA ze dne 17. května 2006,

– s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,

– s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A7-0341/2013),

A. vzhledem k tomu, že Evropská unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje s cílem poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu, a pomáhat jim při opětovném začlenění na trh práce;

B. vzhledem k tomu, že u žádostí podaných v období po 1. květnu 2009 do 31. prosince 2011 byla působnost Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) rozšířena i na podporu pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímé souvislosti s celosvětovou finanční a hospodářskou krizí;

C. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům by v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IIA ze dne 17. května 2006 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji;

D. vzhledem k tomu, že Španělsko předložilo žádost EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana o finanční příspěvek z EFG v návaznosti na propuštění 630 pracovníků ze 140 podniků působících v regionu NUTS II Comunidad Valenciana, přičemž opatření

[1] Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.
[2] Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

spolufinancovaná z EFG jsou určena 300 pracovníkům; k výše uvedenému propuštění došlo během referenčního období od 14. června 2012 do 14. března 2013;

E. vzhledem k tomu, že žádost splňuje kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG,

1. souhlasí s Komisí v tom, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. b) nařízení o EFG jsou splněny, a Španělsko má proto podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;

2. bere na vědomí, že španělské orgány předložily žádost o finanční příspěvek z EFG dne 22. května 2013 a že hodnocení této žádosti Komise zpřístupnila dne 16. září 2013; vítá krátké období hodnocení žádosti v délce 4 měsíců;

3. bere na vědomí, že region Comunidad Valenciana byl vážně postižen krizí a míra nezaměstnanosti v prvním čtvrtletí roku 2013 dosahovala 29,19 %; vítá, že pro řešení vysoké míry nezaměstnanosti region opět využívá podporu z EFG;

4. blahopřeje regionu Comunidad Valenciana k jeho schopnosti zažádat si o podporu z EFG a využívat ji k řešení problémů na trhu práce, který je charakterizován vysokou procentuální mírou malých a středních podniků; připomíná v této souvislosti, že region Comunidad Valenciana zažádal o podporu z EFG již pro čtyři odvětví – textilní průmysl, keramický průmysl, odvětví přírodního kamene a stavební průmysl[1];

5. domnívá se, že propouštění ve 140 podnicích zapojených do výrobních činností v regionu NUTS II Comunidad Valenciana (ES52) souvisí s významnými strukturálními změnami ve světovém obchodu, které vedly k nárůstu dovozu ostatních nekovových minerálních výrobků do Unie a ke snížení podílu Unie na produkci ostatních nekovových minerálních výrobků na celosvětové úrovni;

6. vítá rozhodnutí španělských orgánů, že dne 22. srpna 2013 – tedy se značným předstihem před konečným rozhodnutím o poskytnutí finanční podpory z EFG na navržený koordinovaný balík opatření – zahájí realizaci individualizovaných služeb, aby pracovníkům urychleně poskytly pomoc;

7. konstatuje, že jej španělské orgány informovaly o tom, že podle jejich hodnocení, které vychází ze zkušeností s předchozími žádostmi o podporu z EFG, se pouze 300 pracovníků rozhodne pro účast na těchto opatřeních; vyzývá španělské orgány, aby využily veškerý potenciál podpory z EFG, zejména na zvyšování kvalifikace pracovníků se základním vzděláním, kteří tvoří 74,4 % pracovníků, jimž je tato podpora určena;

8. konstatuje, že koordinovaný balík individualizovaných služeb, který má být spolufinancován, obsahuje opatření s cílem vrátit do pracovního procesu 300 propuštěných pracovníků, například profilování, profesní poradenství, poradenské služby, odbornou přípravu, intenzivní pomoc při hledání zaměstnání, podporu podnikání, různé pobídky, například pobídky k hledání zaměstnání, příspěvek na výdaje na dojíždění, pobídky týkající se přeřazení na jiné zaměstnání (outplacement) a podporu zakládání

[1] Žádosti EGF/2009/0014 ES/Comunidad Valenciana, EFG/2010/005 ES/Comunidad Valenciana a EFG/2010/009 ES/Comunidad Valenciana, EFG/2011/006 ES/Comunidad Valenciana výstavba budov.

podniků;

9. poznamenává, že koordinovaný balík obsahuje finanční pobídky k hledání zaměstnání (jednorázová částka 300 EUR), příspěvek na mobilitu (až 400 EUR) a pobídky týkající se získání jiného zaměstnání (outplacement) (až 700 EUR); vítá, že celková částka vyčleněná na finanční pobídky je omezena, přičemž hlavní část příspěvku bude vynaložena na odbornou přípravu, poradenství, pomoc při hledání zaměstnání a podporu podnikání;

10. vítá skutečnost, že během vytváření koordinovaného balíku opatření EFG byly vedeny konzultace se sociálními partnery, především s místními odborovými svazy (UGT-PV, CCOO PV) a neziskovou organizací FESMAC, a že ve všech fázích poskytování pomoci z EFG i v rámci přístupu k této pomoci se bude uplatňovat politika rovnosti žen a mužů a zásada nediskriminace;

11. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která tvoří součást koordinovaného souboru opatření, bude přizpůsobena nejen potřebám propuštěných pracovníků, ale také skutečnému podnikatelskému prostředí;

12. s potěšením konstatuje, že koordinovaný balík zahrnuje odbornou přípravu se zaměřením na odvětví, kde se naskýtají příležitosti nebo kde je pravděpodobné, že se naskytnou, a zahrnuje i zvyšování kvalifikace, která odpovídá budoucím potřebám výrobců v odvětvích, jež se potýkají s propouštěním zaměstnanců;

13. konstatuje, že poskytnuté informace o koordinovaném souboru individualizovaných služeb, které mají být financovány z EFG, obsahují údaje o tom, nakolik tyto služby doplňují opatření financovaná ze strukturálních fondů; zdůrazňuje, že španělské orgány potvrdily, že na způsobilá opatření není čerpána podpora z jiných finančních nástrojů Unie; znovu žádá Komisi, aby do svých výročních zpráv zařazovala srovnávací hodnocení těchto údajů, aby se zajistilo plné dodržování stávajících předpisů a aby nedocházelo k duplicitnímu poskytování služeb financovaných z prostředků Unie;

14. žádá zúčastněné orgány, aby vyvinuly potřebné úsilí na zlepšení postupů s cílem urychlit uvolňování prostředků z EFG; oceňuje, že Komise v návaznosti na žádost Parlamentu o rychlejší uvolňování prostředků zavedla zdokonalený postup, jehož cílem je předkládat rozpočtovému orgánu spolu s návrhem na uvolnění prostředků z EFG rovněž posouzení Komise ohledně způsobilosti žádosti o pomoc z EFG; doufá, že do nového nařízení o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014-2020) budou začleněna další zdokonalení postupu a že bude dosaženo vyšší účinnosti, transparentnosti a viditelnosti EFG;

15. zdůrazňuje, že v souladu s článkem 6 nařízení o EFG má být zajištěno, aby EFG podporoval najímání jednotlivých propuštěných pracovníků do stabilního zaměstnání; dále zdůrazňuje, že pomoc z EFG může spolufinancovat pouze aktivní opatření na pracovním trhu, která vedou k trvalému a dlouhodobému zaměstnání; opětovně poukazuje na to, že pomoc z EFG nesmí nahrazovat opatření, za něž jsou podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovědné podniky, ani

opatření k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;

16. vítá dohodu, jíž bylo v Radě dosaženo ohledně opětovného zavedení kritéria uvolnění prostředků v souvislosti s krizí do nařízení o EFG na období 2014–2020, jež umožňuje poskytovat finanční pomoc jak pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku současné finanční a hospodářské krize, tak pracovníkům, kteří ztratili zaměstnání kvůli změnám ve struktuře světového obchodu;

17. schvaluje rozhodnutí připojené k tomuto usnesení;

18. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady toto rozhodnutí podepsal a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;

19. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení i s přílohou Radě a Komisi.

PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne …

o mobilizaci prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana, stavební materiály, podaná Španělskem)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení[1], a zejména na bod 28 této dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci[2], a zejména na čl. 12 odst. 3 tohoto nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise[3],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory propuštěným pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začleňování na pracovní trh.

(2) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.

(3) Španělsko předložilo dne 22. května 2013 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve 140 podnicích, jejichž činnost spadá do oddílu 23 („Výroba ostatních nekovových minerálních výrobků“) odvětví NACE Revize 2 v regionu NUTS II Comunidad Valenciana (ES52), a ke dni 17. července 2013 ji doplnilo o dodatečné informace. Uvedená žádost splňuje požadavky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit prostředky ve výši 840 000 EUR.

(4) V souvislosti s uvedenou žádostí Španělska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

---

[1] Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.
[2] Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.
[3] Úř. věst. C […], […], s. […].

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013 se z Fondu EU pro přizpůsobení se globalizaci uvolní celkem 840 000 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí se vyhlásí v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předseda	*předseda*

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

I. Obecné souvislosti

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci byl zřízen, aby poskytoval dodatečnou pomoc pracovníkům, které zasáhly důsledky rozsáhlých strukturálních změn ve světovém obchodu.

Podle ustanovení bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení[1] a článku 12 nařízení (ES) č. 1927/2006[2] nesmí fond přesáhnout 500 milionů EUR a má být čerpán z rozpětí pod stropem celkových výdajů z předchozího roku, případně ze zrušených prostředků na závazky z předchozích dvou let, kromě prostředků souvisejících s okruhem 1b. Příslušné částky se zapíší do rozpočtu Evropské unie jako příděl prostředků, jakmile Komise zjistí dostatečné rozpětí nebo zrušené závazky.

Pokud jde o postup, k využití prostředků z fondu je třeba, aby Komise v případě kladného výsledku posouzení žádosti předložila rozpočtovému orgánu návrh na uvolnění prostředků z fondu a zároveň příslušnou žádost o převod prostředků. Současně by mohly být zahájeny třístranné rozhovory s cílem dospět k dohodě ohledně použití fondu a požadovaných částek. Třístranné rozhovory se mohou konat ve zjednodušené formě.

II. Žádost regionu Comunidad Valenciana a návrh Komise

Dne 16. září 2013 přijala Komise návrh rozhodnutí týkající se žádosti o mobilizaci prostředků z EFG ve prospěch Španělska v souvislosti s podporou začlenění pracovníků, kteří byli v důsledku rozsáhlých změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací propuštěni z celkem 140 podniků, jejichž činnost spadá do oddílu 23 („Výroba ostatních nekovových minerálních výrobků“)[3] odvětví NACE Revize 2[4] v regionu NUTS II Comunidad Valenciana (ES52), na pracovní trh.

Jedná se o sedmou žádost, která se má posuzovat v rámci rozpočtu na rok 2013; týká se uvolnění prostředků z EFG v celkové výši 840 000 EUR ve prospěch Španělska. Vztahuje se na 630 propuštěných zaměstnanců ve 140 podnicích, jejichž činnost spadá do oddílu 23 („Výroba ostatních nekovových minerálních výrobků“) odvětví NACE Revize 2, přičemž opatření spolufinancovaná z EFG během referenčního období od 14. června 2012 do 14. března 2013 jsou určena pro 300 pracovníků. Všechny případy propuštění byly vypočteny podle ustanovení čl. 2 odst. 2 druhé odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006.

Žádost byla zaslána Komisi dne 22. května 2013 a do 17. července 2013 byla postupně doplňována o další informace. Komise dospěla k závěru, že žádost splňuje podmínky

---

[1] Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

[2] Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

[3] NACE Revize 2 oddíl 23 „Výroba ostatních nekovových minerálních výrobků“ zahrnuje výrobu skla a skleněných výrobků, výrobu žáruvzdorných výrobků, výrobu stavebních výrobků z jílovitých materiálů, výrobu ostatních porcelánových a keramických výrobků, výrobu cementu, vápna a sádry, výrobu betonových, cementových a sádrových výrobků, řezání, tvarování a konečnou úpravu kamenů a výrobu brusiv a ostatních nekovových minerálních výrobků j. n.

[4] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

pro uvolnění prostředků z EFG uvedené v nařízení (ES) č. 1927/2006.

Španělské orgány uvádějí, že finanční a hospodářská krize způsobila náhlý kolaps ekonomiky, což mělo nesmírný dopad na mnohá odvětví, zejména pak na poptávku v oblasti výstavby budov. V zemích, jako je Španělsko, kde byl roční nárůst stavebních činností vyšší než evropský průměr, se úbytek stavebních činností ve střednědobém výhledu již předpokládal. Výrobci stavebních materiálů však nemohli předvídat kombinaci rostoucího dovozu stavebních materiálů, který se za posledních 10 let ztrojnásobil, a náhlého značného poklesu stavebních činností v důsledku finanční a hospodářské krize.

V regionu Comunidad Valenciana došlo v důsledku krize k vážnému postižení zaměstnanosti. Míra nezaměstnanosti v regionu prudce vzrostla z 9,61 % (v 1. čtvrtletí roku 2008) na 29,19 % (v 1. čtvrtletí roku 2013). Situace v souvislosti se zaměstnaností se v postiženém regionu jeví zvlášť nestabilní, vezme-li se v úvahu dopad krize na tradiční odvětví, například výrobu textilu a obuvi a na stavebnictví, jež jsou pro ekonomiku regionu velice důležitá. Počet dostupných pracovních míst v oddílu 23 NACE Revize 2 v regionu Comunidad Valenciana poklesl mezi lety 2008 a 2011 o téměř 40 %.

Španělské orgány tvrdí, že propouštění v oddílu 23 NACE Revize 2 v regionu Comunidad Valenciana situaci v souvislosti s nezaměstnaností ještě zhorší, neboť celý region, zejména pak provincie Castellón, jsou na tomto odvětví do značné míry závislé. Koeficient regionální specializace hospodářské činnosti v regionu Comunidad Valenciana, pokud jde o oddíl 23 NACE Revize 2, je 2,074.

Koordinovaný balík individualizovaných služeb, který má být spolufinancován, obsahuje opatření s cílem začlenit do pracovního procesu 300 propuštěných pracovníků, například profilování, profesní poradenství, poradenské služby, odbornou přípravu, intenzivní pomoc při hledání zaměstnání, podporu podnikání, různé pobídky, například pobídky k hledání zaměstnání, příspěvek na výdaje na dojíždění, pobídky týkající se převedení do jiného zaměstnání (outplacement) a podporu zakládání podniků.

Opatření, jejichž realizace započala dne 22. srpna 2013, vytvářejí podle španělských orgánů koordinovaný balík individualizovaných služeb, které představují aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je opětovné začlenění pracovníků na trh práce.

Co se týče kritérií obsažených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, španělské orgány ve své žádosti:

- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za která podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv nesou odpovědnost podniky,

- prokázaly, že opatření budou poskytovat pomoc jednotlivým pracovníkům a nebudou určena k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,

- potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů EU.

Co se týče správních a kontrolních systémů, Španělsko Komisi uvědomilo, že finanční příspěvky budou spravovány a kontrolovány stejnými orgány, které spravují a kontrolují ESF. Orgánem s přímou zodpovědností za správu poskytnuté pomoci bude Generální ředitelství pro evropské projekty a fondy regionálního ministerstva financí a vlády regionu Comunidad Valenciana[1].

III. Postup

S cílem uvolnit prostředky z fondu předložila Komise rozpočtovému orgánu žádost o převod částky v celkové výši 840 000 EUR z rezervy fondu EFG (40 02 43) do rozpočtové položky EFG (04 05 01).

Jedná se o sedmý návrh na uvolnění prostředků z fondu předložený rozpočtovému orgánu v roce 2013. Bude-li tedy požadovaná částka pomoci uvolněna, zůstane k dispozici více než 25 % maximální roční částky, která byla vyčleněna na EFG, pro přidělení během posledních čtyř měsíců roku, jak požaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.

Nebude-li mezi Parlamentem a Radou dosaženo dohody, mohly by třístranné rozhovory o tomto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, který předložila Komise, proběhnout ve zjednodušené formě, jak stanovuje čl. 12 odst. 5 právního základu.

Podle interní dohody by měl být do procesu zapojen Výbor pro zaměstnanost a sociální věci, aby poskytoval konstruktivní podporu a přispíval k posouzení žádostí o uvolnění prostředků z fondu.

[1] Dirección General de Proyectos y Fondos Europeos de la Consellería de Hacienda y Administraciones Públicas de la Generalitat Valenciana.

PŘÍLOHA II: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

Pan Alain Lamassoure
předseda Rozpočtového výboru
ASP 13E158

Věc: Stanovisko k uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) v souvislosti se žádostí EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana stavebniny ze Španělska (COM(2013)635 final)

Vážený pane předsedo,

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL) a jeho pracovní skupina pro EFG se zabývaly uvolněním prostředků z EGF v souvislosti se žádostí **EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana stavební materiály** a přijaly následující stanovisko.

Výbor EMPL a pracovní skupina pro EFG souhlasí s uvolněním prostředků z tohoto fondu na základě uvedené žádosti. Výbor EMPL však v této souvislosti předkládá několik poznámek, aniž by jakkoli zpochybňoval převod prostředků.

Rozhodnutí výboru EMPL vychází z těchto úvah:

A) vzhledem k tomu, že tato žádost je založena na čl. 2 písm. b) nařízení o EFG a týká se podpory pro 300 pracovníků z celkového počtu 630 pracovníků propuštěných ve 140 podnicích, které vyvíjejí činnost v rámci klasifikace NACE (2. revize), oddíl 23 („stavebniny“), v referenčním období mezi 16. červnem 2012 a 14. březnem 2013, v regionu NUTS II Comunidad Valenciana (ES52);

B) vzhledem k tomu, že španělské orgány tvrdí, že propouštění je důsledkem globalizace, která vážně zasáhla španělské stavebnictví;

C) vzhledem k tomu, že v důsledku globalizace zvýšila Čína – největší výrobce ostatních nekovových minerálních výrobků na světě – svou produkci v letech 2001–2011 o 312 %, zatímco výroba v EU klesla ve stejné době o 12 %;

D) vzhledem k tomu, že růst výroby ostatních nekovových minerálních produktů byl nižší než v případě největších konkurentů Unie, přičemž podíl EU na trhu klesl z 22,36 % v roce 2001 na 9.48 % v roce 2011;

E) vzhledem k tomu, že podle statistických údajů Eurostatu týkajících se trhu došlo v letech 2001 až 2010 v EU k trojnásobnému zvýšení dovozu nekovových minerálních produktů, přičemž po jeho poklesu v letech 2008 a 2009 došlo v roce 2012 opět k nárůstu;

F) vzhledem k tomu, že španělské orgány tvrdí, že se v španělském odvětví odvíjel stejný negativní trend jako v EU;

G) vzhledem k tomu, že 89 % pracovníků, na něž jsou opatření zaměřena, jsou muži a 11 % ženy; vzhledem k tomu, že 81 % těchto pracovníků je ve věku 25 až 54 let a 18,3 % je ve věku nad 55 let;

H) vzhledem k tomu, že mezi propuštěnými osobami je 66,3 % těch, kteří obsluhují stroje a zařízení, 15,7 % techniků a 12 % pracovníků základních profesí;

I) vzhledem k tomu, že 74,4 % propuštěných pracovníků má pouze základní vzdělání, 10 % má dokončené středoškolské vzdělání, dalších 13 % dokončilo vysokoškolské vzdělání a 2,3 % pracovníků spadá do kategorie bez vzdělání;

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci proto vyzývá Rozpočtový výbor jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení o této španělské žádosti začlenil tyto návrhy:

1. souhlasí s Komisí v tom, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. b) nařízení o EFG (1927/2006) jsou splněny, a Španělsko má proto podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;

2. konstatuje, že španělské orgány podaly svou žádost o finanční příspěvek z EFG dne 22. května 2013 a že hodnocení této žádosti vydala Komise dne 16. září 2013; vítá rychlé posouzení žádosti, které trvalo čtyři měsíce;

3. bere na vědomí, že region Comunidad Valenciana byl vážně postižen krizí, přičemž míra nezaměstnanosti v prvním čtvrtletí roku 2013 dosahovala 29,19 %; vítá, že pro řešení vysoké míry nezaměstnanosti region opět využívá podporu z EFG;

4. blahopřeje regionu Comunidad Valenciana k jeho schopnosti zažádat a využívat EFG k řešení problémů na trhu práce, který je charakterizován vysokou procentuální mírou malých a středních podniků; připomíná v této souvislosti, že region Comunidad Valenciana zažádal o podporu z EFG již pro čtyři odvětví – textilní průmysl, keramický průmysl, odvětví přírodního kamene a stavební průmysl (žádosti EGF/2009/0014 ES/Comunidad Valenciana, EFG/2010/005 ES/Comunidad Valenciana a EFG/2010/009 ES/Comunidad Valenciana, EFG/2011/006 ES/Comunidad Valenciana výstavba budov);

5. vítá, že se španělské orgány rozhodly zajistit pracovníkům urychlenou pomoc, a proto začaly uplatňovat opatření ještě před tím, než bude s konečnou platností rozhodnuto o přidělení finanční podpory z EFG na navrhovaný koordinovaný soubor opatření;

6. konstatuje, že jej španělské orgány informovaly o tom, že podle jejich hodnocení, které vychází ze zkušeností s předchozími žádostmi o podporu z EFG, se pouze 300 pracovníků rozhodne pro účast na opatřeních; vyzývá španělské orgány, aby využily veškerý potenciál podpory z EFG, zejména na zvyšování kvalifikace pracovníků se základním vzděláním, kteří tvoří 74,4 % pracovníků, jimž je tato podpora určena;

7. vítá skutečnost, že koordinovaný balík zahrnuje profesní přípravu se zaměřením na odvětví, kde se naskýtají příležitosti nebo kde je pravděpodobné, že se naskytnou, a zahrnuje i zvyšování kvalifikace, která odpovídá budoucím potřebám výrobců v odvětvích, jež se potýkají s propouštěním zaměstnanců;

8. poznamenává, že koordinovaný balík opatření obsahuje finanční pobídky k hledání zaměstnání (jednorázová částka 300 EUR), příspěvek na mobilitu (až 400 EUR)

a pobídky týkající se získání jiného zaměstnání (outplacement) (až 700 EUR); vítá, že celková částka vyčleněná na finanční pobídky je omezena, přičemž hlavní část příspěvku bude vynaložena na odbornou přípravu, poradenství, pomoc při hledání zaměstnání a podporu podnikání;

9. vítá skutečnost, že se několikrát uskutečnily konzultace se sociálními partnery ohledně podoby a provádění koordinovaného balíku individualizovaných služeb;

10. konstatuje, že dotyčný případ typicky odráží sociální a hospodářské prostředí regionu, jehož ekonomika se vyznačuje vysokou procentuální mírou malých a středních podniků, což by mělo být v budoucnosti vyřešeno rozšířením působnosti EFG na osoby samostatně výdělečně činné (jak navrhuje Komise v návrhu nařízení o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci v letech 2014–2020).

S pozdravem

Pervenche Berès

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	17.10.2013
Výsledek konečného hlasování	+: 20 –: 1 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Zuzana Brzobohatá, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Alda Sousa, Oleg Valjalo
Náhradník(ci) přítomný(í) při konečném hlasování	Maria Da Graça Carvalho, Paul Rübig, Georgios Stavrakakis